

ROOSEVELT DEBE VENCER LOS CATÓLICOS DEMOCRATAS Y REPUBLICANOS EN LAS ELECCIONES AMERICANAS DE NOVIEMBRE.

EN LA CAUSA QUE HA DE VENTILARSE EN EL CONGRESO TENDRÁ GRAN IMPORTANCIA ESTE VOTO SALVADO DE 3 MAGISTRADOS DE CASACION

Lo redactó el ilustre eudédrico en la materia licenciado don José María Vargas Pacheco y lo acogió los distinguidos abogados licenciados don Eitel Soler Carrasco y don Mario Flores Pérez. —Este voto justifica nuestra afirmación de que el fallo dado por el resto del tribunal constituye un caso típico de prevalencia.

HACEN ESTA PUBLICACIÓN LOS SEÑORES LICENCIADOS DON RICARDO JIMÉNEZ Y DON MIGUEL ANTONIO BLANCO ABOGADOS DE LA PARTE ACTORA

Ha quedado redactada y firmada en la Sala de Casación la sentencia en el asunto de Rosing Brothers y el voto de tres de los Magistrados sobre la doctrina prohibida por el Dr. Zambra y don Nicolás Oreamuno que dijeron desde 1904, que el artículo 411 del Código Civil establece de manera clara y terminante que la hipoteca de una finca alcanza las mejoras que sobrevengan a la misma, sin hacer distinción entre las que haga el propietario o un tercero.

El lumisco voto que redactó el ilustre eudédrico de la materia licenciado don José María Vargas Pacheco y que acogió los distinguidos abogados licenciados don Eitel Soler Carrasco y don Mario Flores Pérez.

Continuarán en sus cargos los Embajadores de Costa Rica en México y en Panamá

EL NOMBRAMIENTO SERÁ RATIFICADO DESPUÉS DEL 8 DE MAYO POR EL PRESIDENTE ELECTO LIC. PICADO

Tanto don Carlos Jinesta como don Enrique Fonseca Zúñiga han sido notificados así por el Presidente Electo

Los embajadores de Costa Rica en México y en Panamá, señores don Carlos Jinesta y don Enrique Fonseca Zúñiga continuarán en sus cargos en el nuevo gobierno del señor Presidente electo licenciado don Teodoro Picado.

En efecto el nombramiento de los señores Jinesta y Fonseca Zúñiga para esas importantes posiciones diplomáticas será ratificado después del ocho de mayo.

Tanto el señor Jinesta como el señor Fonseca Zúñiga han sido notificados por el señor Presidente electo Lic. Picado de que en su gobierno seguirán desempeñando esas importantes posiciones diplomáticas.



APOYO AL DEPORTE Y ATLETISMO HASTA LA EDAD DE 17 AÑOS

QUE ESE APOYO DEL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN FÍSICA SE CONCRETE A LAS ESCUELAS, COLEGIOS Y UNIVERSIDAD

En tales términos será presentado en mayo al congreso el proyecto respectivo. — Se presenta de acuerdo con las ideas que al respecto tiene el Presidente Electo Licenciado Picado.

A LA VEZ SE MANTIENE LA ACTUAL ORGANIZACIÓN DEL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN FÍSICA QUE CONTINUARÁ SUS LABORES EN EL NUEVO GOBIERNO

De acuerdo con las ideas del Sr. Presidente electo licenciado don Teodoro Picado, será presentado en mayo a la aprobación del congreso un proyecto que establezca que el Consejo Nacional de Educación Física debe concretar su apoyo al deporte no al atletismo desde la edad escolar hasta la edad de educación secundaria y universitaria.

En el proyecto se determina que el Consejo hará una completa reglamentación para organizar en todo el país ese apoyo económico, debiendo establecer competencias interesantes.

También se determina que el Consejo controlará tales actividades.

En relación con el Consejo Nacional de Educación Física y a vista de haberse hecho una nueva publicación en la que se creó la dirección general de deportes, se nos autorizó para confirmar una información que habíamos publicado días antes: que no se ha pensado en quitar al Consejo Nacional de Educación Física, el que cuenta para el desarrollo de sus actividades con el apoyo decidido del señor presidente electo licenciado D. Teodoro Picado.

Caudillos de la Invasión



El General Dwight D. Eisenhower, jefe supremo de las fuerzas de las Naciones Unidas en el frente occidental, fotografiado en una base aérea de Inglaterra con el Tte. Gen. Carl Spaatz, de la aviación del ejército de los Estados Unidos, y el Tte. Gen. James A. Doolittle, a la derecha. El general Spaatz y el general Doolittle tienen el mando de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos que tomarán parte en la invasión de la Europa ocupada por los nazis.

Serán electos mañana los tres designados a la Presidencia de la República

Así figura en el orden del día de la sesión de mañana con la que al Congreso inaugura el período 1944-1946. — También se elegirá en esa sesión el Directorio que ha de fungir en esa legislatura.

ASIMISMO SERÁ LEÍDO EL MENSAJE DEL SR. PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DOCTOR DON RAFAEL ANGEL CALDERON GUARDIA

La orden del día para la sesión de mañana en el congreso, a las doce, con la que se inaugura la legislatura de 1944-1946, determinó en el punto octavo la elección de los tres designados a la presidencia de la República para el período constitucional 1944-1946.

La orden del día es la siguiente:

Reunión de los señores diputados presidida por el Directorio Provisional. Juramentación de los señores diputados electos para el período 1944-1946. Elección del Directorio que ha de actuar en la legislatura 1944-1946. Tema de posesión de los miembros electos del Directorio. Introducción del pabellón nacional al edificio del Poder Ejecutivo.

— PASA a la Pág. QUINCE

Imposibilidad para plantear recursos de inconstitucionalidad indefinidamente contra una legislación

QUE UNA VEZ RESUELTO POR LA CORTE EL RECURSO NO PUEDAN PRESENTARSE OTROS A LA DISPOSICIÓN LEGISLATIVA OBJETADA

El proyecto respectivo suscrito por el jefe del Ministerio Público, licenciado don Everardo Gómez Rojas, será tramitado por el congreso en las sesiones ordinarias de mayo.

LA IDEA HA SURGIDO CON LA EXPERIENCIA CON RESPECTO A LA LEY, QUE ORDENA EL RENATE DE PROPIEDADES DE SUBDITOS DEL EJE

Se trata de evitar que con la presentación de esos recursos se entorpezca la ejecución de las leyes o decretos.

En sus sesiones ordinarias de mayo el congreso tramitará un importante proyecto que ha suscrito el jefe del ministerio Público licenciado don Everardo Gómez Rojas, y que se refiere a los recursos de inconstitucionalidad que se plantean a la Corte sobre las diversas disposiciones legales.

El proyecto en referencia trata de evitar que sobre una misma ley o decreto puedan plantearse al congreso recursos indefinidos de inconstitucionalidad.

— PASA a la Pág. QUINCE

AMERICANAS DE NOVIEMBRE.

SERIOS DAÑOS RECIBIERON LAS ESTACIONES RADIODIFUSORAS NAZIS DE BERLIN POR PRIMERA VEZ DAN LAS NOTICIAS CON ATRASO DE 24 HORAS. — DOS BARCOS TANQUES, UN BARCO CATAPULTA Y 4 TRANSPORTES DE PROVISIONAMIENTO ALEMANES HUNDIDOS AYER POR LOS SUBMARINOS BRITANICOS EN EL MAR DEL NORTE

Totón, la gran base francesa del Mediterráneo controlada por los nazis sufrió ayer un bombardeo de la aviación aliada. — Cada momento es más débil la resistencia que la Luftwaffe opone a los incesantes ataques desde los cuatro puntos cardinales hacen los aviones aliados. — Incendiado ayer en los Estados Unidos la distribución de la penicilina para el consumo del público, habiéndola recibido más de mil depósitos en las primeras horas.

WASHINGTON, 29 UP. — Teniendo lugar la elección del presidente Roosevelt y gobernador Dewey para encabezar postulación principal partidos este año que las discusiones en la convención nacional concentrarán se alrededor del nombramiento del candidato a vice presidente. Tanto Roosevelt como Dewey aun no han manifestado pública mente su candidatura. Pero renuncia del presidente es inevitable a menos que el firmemente rechazar. Sin importar lo que hayase dicho sobre tercer período las indicaciones hacen evidente que el partido demócrata en cuéntas; determinado, a postularlo para cuarto período. La situación de Dewey es menos segura pero durante primeros meses de esta campaña electoral consistentemente ha sobre pasado todos los otros candidatos en cuanto favorecimiento parte partido republicano.

LA MAS FURIOSA BATALLA AEREA SOBRE BERLIN FUE LA DE AYER

LONDRES, 29 UP. — El cuartel general de la fuerza aérea americana en Londres anunció esta noche que setenta y cinco aviones fueron derribados por los bombarderos americanos y otros dieciséis aviones nazis fueron destruidos por las cazas en el ataque hoy sobre Berlín. La pérdida americana fue de sesenta y cinco aviones y catorce cazas en lo que Berlín dijo que no solo fue la batalla aérea más furiosa que jamás se haya librado, sino la más furiosa que se ha visto en todo el curso de la guerra. Los alemanes lanzaron su nuevo avión de motor motor Focke Wolf 1190.

EL RECIO BOMBARDEO DE BERLIN CAUSÓ ENORMES TRASTORNOS AYER

LONDRES, 29 UP. — El serio bombardeo de Berlín causó enormes trastornos ayer. El serio bombardeo de Berlín causó enormes trastornos ayer. El serio bombardeo de Berlín causó enormes trastornos ayer.

— PASA a la Pág. DIEZ

PERIODICO LIBRE, DE UN PAIS LIBRE, PARA HOMBRES LIBRES

Director JOSE MARIA PINAUD PAGINA NUEVE ASO XXV NUMERO 7074 SAN JOSE, COSTA RICA, A. C. DOMINGO 30 DE ABRIL 1944

SON JUSTAS Las Tarifas Eléctricas De LIBERIA

SON EL RESULTADO DEL TRABAJO EFECTUADO DURANTE LOS PRIMEROS DIAS DE ABRIL EN EL CONSTITUENTE UN CENSO DE LA CARGA CONECTADA A LAS LINEAS DE LA EMPRESA, VERIFICADA DE CASA EN CASA Y ESTUDIANDO NO SOLO LA CARGA ACTUAL, SINO LA QUE EN EL FUTURO PUEDA CONECTARSE

Llegamos a establecer que el alumbrado de una casa pobre en la ciudad de Liberia, de las que usan candela y el clásico candil de cenfín, costaba al interesado un mínimo de 15 centimos diarios, lo que hace un total mensual de C 4.50; así y todo, la luz era muy mala y se usaba un promedio de tres a cuatro horas. El bombillo de 50 watts cuesta C 3.50, y el Servicio ha fijado como precio de venta C 3.00 para cada 50 watts o fracción, asumiendo una pérdida real de 0.50 por bombillo encendido en el mes.

SI LOS VECINOS NO HAN HECHO MAS INSTALACIONES, SE DEBE A LA ESPECULACION QUE SE COMETE EN LIBERIA EN LA VENTA DE MATERIALES ELECTRICOS. EL ING. DON JOAQUIN GIL TRISTAN COMENTA UN TOPICO DE GRAN ACTUALIDAD PARA LIBERIA

Con motivo de una crónica que el Corresponsal Equis envió desde Liberia, haciendo una crítica al Servicio Nacional de Electricidad sobre lo elevado de las tarifas que dicho organismo fijó para los servicios eléctricos en esa ciudad, y considerando el tema de interés general, buscamos en las oficinas del Servicio en donde de conversamos sobre tal tema con don Joaquín Gil Tristán, Consejero encargado por la Junta Eléctrica para el recibo de la planta, organización de la Empresa y estudio de las tarifas que debían de ponerse en vigencia.

El señor Gil Tristán más o menos nos informó: le la crónica a que se refiere su pregunta y a explicarla el por qué las tarifas provisionales que rigen actualmente en Liberia se obtuvieron, quiero aprovechar la oportunidad para explicar al pueblo liberiano lo que ya tuvo el placer de explicar a algunos vecinos de Liberia con quienes tuvo una reunión, en la casa de habitación de don Elías Baldonado.

Las presentes tarifas son el resultado del trabajo efectuado en Liberia durante los primeros días de abril y que consistió en un censo de la carga conectada a las líneas de la Empresa, verificada de casa en casa y estudiando no solo la carga que en la actualidad está conectada, si no lo que en el futuro se pueda conectar, más un cambio de imprecisiones con la gente pobre en un censo de la carga conectada.

— PASA a la Pág. CATORCE

TRES ESCUELAS COMPLEMENTARIAS FUNCIONARAN EN LA PROVINCIA DE GUANACASTE

HAN SIDO CREADAS Y ALAS DE LIBERIA Y DE SANTA CRUZ DE GUANACASTE. — Y SERA CREADA AHORA LA CORRESPONDIENTE AL CANTON DE NICOAYA

De acuerdo con los propósitos del señor Presidente de la República doctor don Rafael Ángel Calderón Guardia y de su secretario de educación pública el nombrado don Hernán Zambora Elizondo, de identificar y mejorar las actividades educacionales en la provincia de Guanacaste, serán creadas en esa provincia tres escuelas complementarias.

Por decreto del Poder Ejecutivo han sido creadas ya para que comiencen a funcionar desde este curso lectivo las correspondientes a los cantones de Liberia y de Santa Cruz. Será creada ahora la correspondiente al cantón de Nicoya para que también desde este año preste sus importantes servicios a las actividades educacionales de la provincia de Guanacaste.

GRANDIOSAS LIQUIDACIONES DE SALDOS

LIQUIDAMOS:

MEDIAS CORTAS	a @ 0.75, - @ 1.00 - @ 1.25
MEDIAS DE HOMBRE	a @ 2.00, - @ 2.50 - @ 2.75
MEDIAS DE SEDA SESGADAS	a @ 6.00 - @ 7.00 - @ 7.50 - @ 8.75

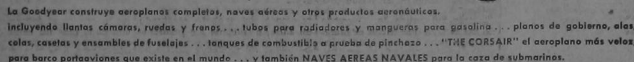
Hemos recibido nuevamente las afamadas medias marca 'A' DE PURA SEDA NATURAL

Casa de Medias "YVONNE"

25 vs. al Sur del Hotel Rex

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LA GUERRA Y SUS CONSECUENCIAS



759.06775

COSTO DE LA RED DE

La instalación de la red de cloacas en la ciudad de Heredia es quizás el proyecto más importante llevado a cabo hasta ahora por el Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública en colaboración con la Secretaría de Salubridad.

El trabajo de ejecución fué adjudicado POR EL SERVICIO COOPERATIVO a los contratistas don Alfredo Esquivel Carranza y don Adolfo Sáenz González, y ahora que la obra está terminada podemos decir que tanto los técnicos de Salubridad como los del Servicio se muestran plenamente complacidos con los contratistas por la forma en que éstos supieron organizar y llevar a feliz término ese importante trabajo. La ciudad de Heredia está de plácemes y los contratistas pueden sentirse orgullosos por haber ejecutado a la perfección lo que tan acertadamente les fué encomendado.

Hemos recogido los siguientes datos:

La red de cloacas está colocada en casi todas las calles y avenidas de la ciudad y abarca una longitud de 22500 metros. Tiene además 2051 conexiones a las casas y 264 cajas de registro. Un colector general conduce las aguas negras a un punto situado a orillas del río Piro, donde son purificadas en un gran tanque del tipo Imhoff. Los contratistas y el ingeniero don Carlos Bonilla, encargado de la obra, tuvieron que hacer prodigios para poder terminar la excavación y construcción del tanque en los tres meses de verano del año pasado, ya que el camino es intransitable durante las lluvias. El tanque tiene capacidad para el servicio de una población de quince mil personas y es capaz de producir un effluente de condiciones satisfactorias para ser arrojado al río.

Según certificado de los dos Ingenieros Inspectores, los contratistas dieron cumplimiento

A PESAR DE LA EXTENSION DEL SISTEMA Y DE LA ENORME CAPACIDAD DE TANTAS FUE APORTADA POR LA MUNICIPALIDAD DE HEREDIA (C 162.500) Y DE SALUD PUBLICA. - LA RED DE CLOACAS ESTA COLOCADA EN CASI TODAS 22.500 METROS - TIENE ADEMAS, 2051 CONEXIONES A LAS CASAS Y 264 CA

UN COLECTOR GENERAL CONDUCE LAS AGUAS NEGRAS A UN PUNTO SITUADO A ORILLAS DEL RIO PIRO, DONDE SON PURIFICADAS EN UN GRAN TANQUE DEL TIPO IMHOFF. - EL TRABAJO DE EJECUCION FUE ADJUDICADO POR EL SERVICIO COOPERATIVO A LOS CONTRATISTAS DON ALFREDO ESQUIVEL CARRANZA Y DON ADOLFO SAENZ GONZALEZ. - AL TERMINARSE LA OBRA, LOS CONTRATISTAS Y EL INGENIERO DON CARLOS BONILLA TUVIERON QUE HACER PRODIGIOS PARA PODER TERMINAR LA EXCAVACION Y CONSTRUCCION DEL TANQUE EN LOS TRES MESES DEL VERANO PASADO, YA QUE EL CAMINO ES INTRANSITABLE DURANTE LAS LLUVIAS. EL TANQUE TIENE CAPACIDAD PARA EL SERVICIO DE UNA POBLACION DE 15 MIL PERSONAS Y ES CAPAZ DE PRODUCIR UN EFFLUENTE DE CONDICIONES SATISFACTORIAS PARA SER ARROJADO AL RIO. - TODA LA TUBERIA QUE SE COLOCO EN LA CIUDAD DE HEREDIA ES COMPARABLE A LA MEJOR TUBERIA DE AL

LA CIUDAD DE HEREDIA ESTA de PLACEMES y los CONTRATISTAS PUEDEN SENTIRSE ORGULLOSOS POR HABER EJECUTADO a LA PERFECCION lo que les fue encomendado.

LOS CONTRATISTAS Y EL INGENIERO DON CARLOS BONILLA TUVIERON QUE HACER PRODIGIOS PARA PODER TERMINAR LA EXCAVACION DEL TANQUE EN LOS TRES MESES DEL VERANO PASADO, YA QUE EL CAMINO ES INTRANSITABLE DURANTE LAS LLUVIAS. EL TANQUE TIENE CAPACIDAD PARA EL SERVICIO DE UNA POBLACION DE 15 MIL PERSONAS Y ES CAPAZ DE PRODUCIR UN EFFLUENTE DE CONDICIONES SATISFACTORIAS PARA SER ARROJADO AL RIO. - TODA LA TUBERIA QUE SE COLOCO EN LA CIUDAD DE HEREDIA ES COMPARABLE A LA MEJOR TUBERIA DE AL

SU CALIDAD ES COMPARABLE A LA MEJOR TUBERIA DE AL

a todos los puntos estipulados en las especificaciones y no escatimaron esfuerzo ni dinero para ejecutar un trabajo esmerado y perfecto.

MATERIALES EMPLEADOS

Toda la tubería que se colocó fué fabricada por el experto industrial don Adolfo Sáenz G. en sus fábricas de Tournón y La Uruca, y su calidad es comparable a la mejor tubería de alcantarilla que nos veía antes del exterior. El haber usado exclusivamente tubería del país en una obra de esta magnitud es por sí sólo un triunfo que debe llenar de legítimo orgullo a todos los costarricenses.

COSTO DE LA OBRA

A pesar de la considerable extensión de la red de cloacas y de la enorme capacidad de la planta de purificación, la suma total pagada a los contratistas apenas llega a C 759.067.75, de los cuales el Municipio de Heredia puso C 162.500.00 y el Servicio Cooperativo el resto o sea C 596.567.75. Como se puede apreciar, el costo por conexión resultó muy bajo.

Otro punto que merece especial mención es el trato correcto y las buenas relaciones que siempre existieron entre los contratistas y los obreros. Gracias a esa armonía se pudo terminar el trabajo en un tiempo muy corto y no hubo ningún accidente grave que lamentar.

El aporte económico del Servicio Cooperativo para esta obra es valiosísimo, pero no le ha sido menos la ayuda técnica de sus personaleros que en todo momento estuvieron listos a colaborar con la Secretaría de Salubridad y con los contratistas para que la obra resultara tan perfecta como fuera posible. En esta ocasión recordamos al antiguo Jefe del Servicio, Dr. Phinizzy y al ingeniero Mr. Hummel, quienes respaldaron el proyecto desde el principio y a los

señores Harris y Freeman que han continuado distinguiendo a los contratistas con su confianza.

No podemos terminar estas líneas sin consignar nuestro aplauso para los Ingenieros de Salubridad don Enrique Volio y don Carlos Bonilla por su laborioso trabajo en la preparación de los planos y en la vigilancia durante la ejecución.

Los contratistas desean expresar su agradecimiento a la Corporación Municipal, al señor Gobernador de la Provincia don Carlos Bolaños, por la eficiente colaboración que les prestaron en todo momento para la realización de la obra que será orgullo de la ciudad que ellos tan dignamente representan.

Los siguientes documentos muestran en forma cabal y elocuente el buen cumplimiento del contrato.

GOBERNACION DE LA PROVINCIA
HEREDIA, COSTA RICA

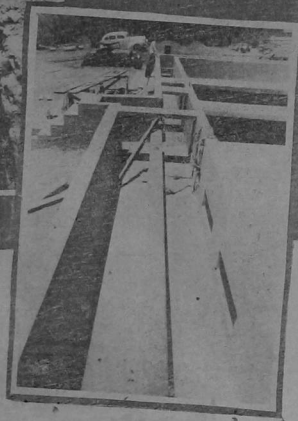
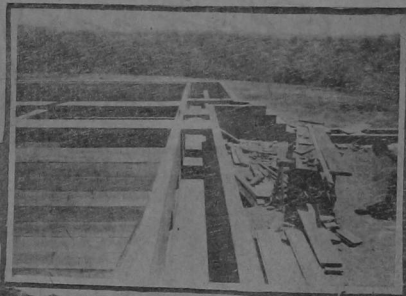
Heredia, 27 de Abril de 1944.

Señores don Alfredo Esquivel Carranza
y don Adolfo Sáenz.
San José.

Muy estimados señores:

Tengo el honor de transcribir a ustedes el acuerdo número nueve de la sesión extraordinaria celebrada por la Corporación Municipal de Heredia, a las diez y seis horas del veintiseis de

Cloacas en la
Ciudad de
HEREDIA



COLOONES: CLOACAS DE HEREDIA

LA PLANTA DE PURIFICACION, LA SUMA TOTAL PAGADA A LOS CONTRA-
EL RESTO (C 596.567.75) POR EL SERVICIO COOPERATIVO INTERAMERICANO
LAS CALLES Y AVENIDAS DE LA CIUDAD Y ABARCA UNA LONGITUD DE
AS DE REGISTRO.

ADO A ORILLAS DEL RIO PIRRO, DONDE SON PURIFICADAS en un GRAN TAN-
EL SERVICIO COOPERATIVO A LOS CONTRATISTAS DON ALFREDO ESQUIVEL
TANTO LOS TECNICOS DE SALUBRIDAD PUBLICA COMO LOS DEL SERVICIO
RATISTAS POR LA FORMA EN QUE EST OS SUPIERON ORGANIZAR Y LLEVAR A
PORTANTE TRABAJO

**CONTRATISTAS PUEDEN SENTIRSE ORGULLOSOS
TAN ACERTADAMENTE LES FUE ENCOMENDADO.**

E HACER PRODIGIOS PARA PODER TERMINAR LA EXCAVACION Y CONSTRUC-
AMINO. POR LAS LLUVIAS ES INTRANSITABLE EN INVIERNO. - EL TANQUE
NAS Y ES CAPAZ DE PRODUCIR UN EFLUENTE DE CONDICIONES SATISFAC-
FUE FABRICADA POR EL EXPERTO INDUSTRIAL DON ADOLFO SAENZ EN
OURNON Y LA URUCA

ARRAZA VITRIFICADA QUE NOS VENIA ANTES DEL EXTERIOR.

Abril de mil novecientos cuarenta y cuatro, que
dice:

ARTICULO IX - Habiéndose terminado ya
el trabajo de cloacas de la ciudad de Heredia,
construidas por el Sr. Alfredo Esquivel Carranza
y el señor Adolfo Sáenz, se acuerda dirigirse
a dichos señores para manifestarles que la Cor-
poración Municipal está ampliamente satisfecha
por la forma en que se ha realizado esta obra y
considera que es un trabajo que honra y presti-
gia a los contratistas Esquivel y Sáenz.

Soy de Uds atento y seguro servidor,
(f) CARLOS BOLAÑOS,
Ejecutivo Municipal

SERVICIO COOPERATIVO INTER-
AMERICANO DE SALUD PUBLICA
Edificio Urgellés
SAN JOSE, COSTA RICA

25 de Abril de 1944

Señores Alfredo Esquivel Carranza
y Adolfo Sáenz González,
Contratistas,
Ciudad.

Muy señores nuestros:

Me permito dirigir a ustedes la presente con
el fin de informarles que los Ingenieros del Ser-
vicio Cooperativo Interamericano de Salud Pú-
blica acaba de hacer una inspección detallada del
sistema de cloacas de Heredia, habiendo encon-
trado el trabajo de los contratsitas satisfactorio
en todo respecto

Habiendo ustedes concluido esta obra de
acuerdo con el contrato respectivo y a entera
satisfacción de esta oficina, deseo aprovechar la
oportunidad para expresarles nuestro agradece-
miento por su valiosa cooperación en esta em-
presa

Estamos seguros de que los beneficios en la
salud pública que se obtendrán de esta obra, en
el futuro, justificarán plenamente el esfuerzo y
fondos que se han gastado en la misma. La Ciu-
dad de Heredia cuenta hoy día con un sistema
de cloacas del cual puede sentirse orgullosa.

Atentamente,

(f.) MAYOR ROBERT R. HARRIS,
Director Interino

SECRETARIA DE SALUBRIDAD PUBLICA
Y PROTECCION SOCIAL
República de Costa Rica

San José, 20 de Abril de 1944.

La Secretaría de Salubridad Pública estima
de justicia dejar constancia de su satisfacción
por el fiel cumplimiento del contrato celebrado
entre la Municipalidad de Heredia y el Servicio
Cooperativo Interamericano de Salud Pública
con los señores Alfredo Esquivel y Adolfo Sáenz
para la construcción de las cloacas de Heredia.

(f.) SOLON NUNEZ,
Ministro de Salubridad
Pública

SECRETARIA DE SALUBRIDAD PUBLICA
Y PROTECCION SOCIAL
Departamento de Arquitectura Sanitaria
San José, Costa Rica

20 de Abril de 1944.

Señores Alfredo Esquivel C.
y Adolfo Sáenz G.
Presente.

Muy señores míos:

Con gran placer me dirijo a ustedes para
manifestarles la satisfacción que siento al ver
terminada la obra de construcción de las cloacas
de Heredia.

En mi calidad de Jefe del Departamento de
Ingeniería Sanitaria de la Secretaría de Salubri-

dad Pública, actué como Ingeniero Inspector du-
rante los quince meses que duró la construcción
y pude comprobar la buena calidad de los mate-
riales empleados y la perfecta ejecución de los
planos y especificaciones. Siempre noté en uste-
des verdadero empeño en hacer el trabajo en la
la mejor forma posible, aunque no fuera la más
económica, razón por la cual podemos estar segu-
ros del buen funcionamiento de esa red de cloa-
cas y su planta purificadora.

Los felicito por el triunfo tan justamente
obtenido, augurándoles muchos más.

Atentamente,

(f.) ENRIQUE VOLIO,
Ingeniero Sanitario

*Cloacas
en la ciudad de
HEREDIA*



ellas hallaréis la verdad. Sólo cuando la mente y el corazón están libres de toda conformidad e limitación, es cuando existe e



Sus ventanas, sus espejos, su

Sus ventanas, sus espejos, su
cristalería se limpian más feli-
cientemente y se quedan limpios más
tiempo, si la criada emplea BON
AMI. Porque BON AMI *pule* al
limpiar... economizando tiempo
y trabajo. Mantiene también des-
lumbradores de acero la bañadera
y el fregadero... y los trastos de
cocina deslumbrantes. Y BON
AMI es económica porque, con
este limpiador que no raya, un
pequeño rinde mucho.

De venta por
todas partes

FERNANDO BAUDRIT,
rector de la Escuela de Derecho

PREGUNTA: Decís que no habéis estudiado filosofía ni teología alguna. Yo he estudiado filosofía muy profundamente y he llegado a un claro concepto de vuestras ideas; y digo que esta sabiduría es esencialmente la verdad de la teosofía. ¿Cómo podéis insistir en que no podemos considerar la teosofía como un estorbo para la realización de la verdad, cuando admitimos que no conocéis teosofía alguna?

INISHANAMURTE: Podéis estar profundamente todos los días en la sabiduría, pero no os voléis teosóficos; pero vuestro cepto de la sabiduría como vivida del estudio es completamente falso, porque no estáis leyendo. No habéis leído los libros de los que os habéis hecho la sabiduría. Cuando digo "viendo" o "viviendo", me refiero a la acción en el presente, una plenitud en la que existís, una plenitud que no es la misma que la que se llama, que no viene con la creación de las teorías. Así que esta sabiduría, que basáis en estudio, no tiene nada que ver con la sabiduría que yo estoy hablando. Cuando estáis libre, como videntes, de vuestros celos, resentimientos, demandas, búsqueda de poder y de la seguridad, de la autoridad y adoración de la autoridad, entonces esta sabiduría libre viene una sabiduría natural que está más allá

KRISHNAMURTI

los libros, filosofías, teo-
sistemas. De esto es de
hablar, y no de nuevas
Como antes he dicho,
inventar nuevas teorías
mo que vosotros podéis
pero, ¿qué utilidad tie-
nendo los libros del mundo
de las sagradas, están
de teorías, y no hay un
vosotros que esté vivien-
tamente, con natu-
Eso es lo que importa.
necesario esfuerzo para
nuevas teorías, nuevas
ensamblar ha de llegar
a la limitación de las
No he estudiado vuestras
y teorías, para mí, ca-
de nuevo, y he visto que
suelto y ceniza. Cogido en
dileto, creéis que estudian-
y conformándoos a

ca, estudiar una teoría para ser supremamente humano, que es lo único que equivale a conocer la sabiduría de todos los tiempos.

Me temo (que preferiré) las nuevas teorías a la vida. En los últimos tiempos me he interesado mucho más en los ven-
turosos mundos que se abren al ven-
turoso que en el presente, y ya no
me interesa tanto el mundo que se
para las teorías, y no hay que crea-
dor y espontáneo viviente. Si sen-
samos hambre y sufrís ahora, que
importa el que alguien os diga
que no hay que comer, que no
alimentados y seréis felices? Es-
to os lo importa, pero aceptáis la
teoría como consuelo. Como que
los obreros de vuestra des-
ventura y que los explotados
de la vida, ¿cómo les vamos a dejarlos
explotar y sólo explotados. No
hay, pues, gozo en el vivir, no
hay gozo en la acción; sólo
una incansante actividad, sólo
el deber, lo cual sólo tiene por efec-
to el alejarlos cada vez más del
descubrimiento de la pena, por
la que el hombre se libera de la totali-
dad del hombre.

Será [tal] que os cable, si-
como individuo, no empezáis a
temperar y a dros cuenta de
barras de vuestra propia pri-
las
mas, sino, como individuo, em-
nuez a vivir conscientemente
y a descubrir los estorbos; y en-
ese descubrimiento os haréis su-
premanente inteligente. La in-
teligencia es la armonía de la
conciencia, el control y por ello
es suprema, divina. Y por ello
que el correr tras las teorías la
destruye. Durante muchos años
habéis estudiado profundamente
y asistido a clases. ¿Sois algo
nuevo hoy, más creador? ¿Qué
vale todo, más adiestramiento
o preparación si no es para
algo, un cuando sea un sólo in-
te, si no sois creador, respon-
do, completo, intenso?

PREGUNTA: ¿Cuál es vuestro concepto del "yo"? ¿No hay realidad en la idea de un "yo" superior?

KRISHNAMURTI: Lo aito y el baje no son mas que ilusiones mentales. La división surge cuando la mente y el corazón erasquen un anhelo originado en el descontento con lo presente. El anhelo es un deseo que satisface la insatisfacción. El anhelo es el deseo de lo que no concuerda con el presente. Lo que anhelo es meramente escapar del conflicto por medio de un anhelo o demanda; no habeis entendido, pues, la significación de lo presente. No habeis hecho lo que huir, por lo que habeis perdido la memoria subjetiva, que persiste; de esto nace la división.

Para mí, no existen el "yo", y "no-yo", lo alto y lo bajo. Hay una ilusión que llamáis el "yo", y esa es la suprema inteligencia que constantemente se renueva, que es la vida misma, en la que no hay el "yo". No puedo explicar, porque lo que puede explicarse no es verdadero. Conocer esa viviente realidad por el mismo cuando todas las ilusiones hayan cesado; y la ilusión existe en tanto haya un anhelar, que no es lo mismo que la necesidad. Por querer o anhelar, creáis

por división en el pensamiento, por ello, resistencia, la conciencia, la fuerza que surge de un pensamiento no muere. Por ello, las preguntas sobre que es lo que está en el futuro, lo cual es más que la adoración de los muertos. De esta división y resistencia arranca la idea de auto-disciplina, represión, esfuerzo, lo cual sólo aumenta y reforza la fuerza. La fuerza es por lo que digo que toda adquisición mediante autodisciplina es completamente falsa, por haber nacido de división y resistencia. Si eres inteligente, veréis que la disciplina no es sino un tipo de

Así, pues, esta persecución de "yo" superior es completamente falsa. Yo digo que el todo de la eternidad, que es un éxtasis o exaltación del vivir, está contenido en el presente. El presente no es tiempo fijo



Allá por el año de 1900, cuando la United Fruit Company construyó tres nuevos barcos para pasajeros y carga, que estaban destinados a las rutas del Caribe, son comedidos recuerdos los que

del Caribe, con comodidades iguales a los más lujosos trasatlánticos del día, en los círculos marítimos de nuestros puertos del Atlántico, se mostraron escépticos. "Esa ruta nunca habrá de dar rendimiento" —profetizaron— "nadie quiere viajar por la América Meridional."

En medio de tales descorazonamientos, fué que nació la GRAN FLOTA BLANCA. El tiempo se encargó de probar que la Compañía tenía razón al creer que centenares de hombres de negocios habrían de investigar los mercados de la América Meridional, y que millares de turistas explorarían las bellezas de los Trópicos Americanos.

Diplomáticos, hombres de negocios y profesionales, fueron los primeros en aprovecharse de los confortables camarotes y espaciosas cubiertas de los barcos de la GRAN FLOTA BLANCA. Arqueólogos, camerógrafos, escritores, etc., siguieron después. Finalmente, los "veraneantes" se apresuraron a gozar de la nueva aventura de un viaje de placer por el Caribe.

Poco antes de Pearl Harbor, la Gran Flota Blan-



GRAN FLOTA BLANCA
United Fruit Company

EN LA CAUSA QUE HA DE VENTILAR SE EN EL COONGRESO

(VIENE de la pág. NUEVE)
gales que a ello le correspondían
en el caso.

Razonamiento sobre el punto de
extensión de la hipoteca

Estimamos al efecto: A. Que el artículo 411 del Código Civil es ley clara y expresa para este asunto, una vez que dispone que la hipoteca de una finca abraza las mejoras y aumentos que sobrevengan a la finca hipotecada.

B. Que explicando y comentando las exposiciones francesas Baudry — Lacatinerie y de Lignes, en el tomo XXVII de su Tratado de Derecho Civil, el artículo 2133 del Código Civil francés— que dispone que la hipoteca se extiende a toda, las

mejoras que sobrevengan en el inmueble hipotecado, como lo dice en su inciso 2º el artículo 411 de nuestro Código Civil—dicen que las mejoras inusufructuarias, sea aquellas que proceden del hecho del hambre como obra del deudor personal que ha permenecido propietario del inmueble gravado o de un tercero detentador, están sometidas a la misma regla; que el artículo 2133 no distingue; que basta que las mejoras sean lo ac-

parte del único hipotecado para que estén afectadas por la hipoteca; pero que se ha debatido si la hipoteca se extiende a las construcciones importantes, dándole valor a menudo considerable. En primer, es un suelo raro, pretendiendo que esas construcciones constituyen un nuevo inmueble distinto del suelo que las sustenta, que no podrían, en consecuencia, estar sometidas a la regla del artículo 2133; pero esa opinión — según dicen los mismos autores — no nos parece fundada; ese artículo se refiere en esta proposición: LA HIPOTECA SE EXTIENDE A TODO LO QUE LEGALMENTE ES LO ACCESORIO DEL INMUEBLE HIPOTECADO;

C. Que en nuestro derecho positivo no existe ninguna disposición que establezca la nulidad de la hipoteca leída en el artículo 11, inciso 2º, del Código Civil por ser éste un acto jurídico de carácter civil, de ser nuestro derecho positivo, señor Brenes Jordán, después de decir en su obra "El Derecho Hipotecario", primera edición correspondiente al año 1906, que hay legislación extranjera y exportadores de bienes raíces hipotecados a la fuerza, debían tener por nula en la hipoteca cuando han sido así hecha por el propietario o dueño de los bienes." El Código Civil al consignar, en inciso 2º del artículo 411 que "los acreedores no pueden exigir aumentos que sobrepasen el finca, excepto el aumento de terreno que no proceda de aumento de superficie pura," no establece la nulidad de una venta

[illegible]

INODOROS tanque bajo
Americanos
recibió
ALMACEN
JOSE RODRIGUEZ M.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica

efectivos por muy leídos

AHORA QUE NO HAY CARNE! pruebe el delicioso Corned Beef que tenemos y las sopas de car- ne y pollo deshidratadas. "La Fa- milia" S. R. Ltd. Tel. 5775.	278	PLANCHAS PARA TECHO ac- nadas de fibrosialto, oficina Agathon Lutz, 25 varas Este A. macion Robert Tel. 5047. Aparta- do 1562. 251
LOTES FRENTE AL MAR, EN		HUMBERTO ESTRADA DEL CADILLO en Puntarenas ven- dendo casa nueva, de 1000

Puntarenas. Lugar de moda, pintoresco, saludable. Aproveche oportunidad, quedan pocos. Carlos Mangel, San José. Pacheco y Cia. Puntarenas. 262

SE VENDEN 3 MAQUINAS DE coser "Singer", una "Pfaff", una portátil. Avenida 75 50 varas al Este de la Pulpieria el Poás a mano derecha, Meri Mont. 259

NECESITO URGENTEMENTE

experto para montar dos fuentes mexicanas de azulejos. Experiencia anterior en esta clase de trabajo indispensable. Tel. 2898.

NECESITO CASA SIN MUE-
BLES, con luz, sala, dos dormi-
torios, comedor, cocina. Hasta
Francesa. 107

ESTOPAS O PASTES. SE COM-
PRAN. Indicar cantidad, calidad

y precio a E. d. Rodríguez, Ca-
sa. 1473. Calle 5ª Sur, Av. 16ª
264

ventud, salud y alegría. Con cen-
tenares de muy buenas constan-
cias. De venta en todas las Bo-
ticas. 113

RELOJ DE PULSERA MARCA "OMEGA" de plata, con brazaletes de cintillo negro, para señora. Perdido en el Mercado Central o sus inmediaciones. Se gratificará

a quien lo devolvía a su respectiva dueña. Para detalles o información llamar al Tel. 2433.

VENDO NEGOCIO PULPERIA:
con casa de habitación al frente,
125 vs. al este del Río de la
Plata. 263

SE COMPRAN FRASCOS DE Crema Oriental usados a ¢ 0.10 cada uno. BOTICA ORIENTAL. 551

SE VENDE 1 MESA DE COMEDOR con 6 sillas y 1 aparador, casi nuevo, 25 varas sur Pulpertia Vieja Lira Casca 833. 255

FAMILIA PEQUEÑA EXTRAN
JERA desea alquilar casa sin o
con pocos muebles. Tel. 3651.

EN MORAVIA SE VENDE LA pulpería y cantina "La Geisha", magnífica inversión. Informes en el tel. 400 400

HOTEL HISPANO AMERICANO
frente al Mar — Ciudad de Li-
món. Muy bien situado, cuartos

frescos y confortables ofrecemos.
comidas especiales, etc. Los lico-
res que necesite entre nuestro
magnífico surtido de licores del
país y extranjeros. Ernest Cecil

Acabe con los Dolores al Corazón y

Alta Presión Sanguínea Rápidamente

¿Sufría Usted de dolores en la frente y parte posterior de la cabeza y encima de los ojos? ¿Sufría Usted de dolores en el corazón, mareos, nerviosidad, dificultad para respirar, sueño escaso, etcétera.

seguir tomando las tabletas aumentó considerablemente el cambio. Ahora me siento casi restablecido, mejor en un 90% y hábil para continuar trabajando."

Como **Hynex** está especialmente preparado para combatir la Alta Presión Sanguínea, trabaja eficaz y prontamente. La mayor parte de quienes lo usan dicen sentir alivio en poco

los síntomas debe comenzar su tratamiento sin pérdida de tiempo, porque cualquier dilación puede ser causa de que sufra de un ataque de parálisis.

Restaurar la Salud
El reciente descubrimiento de Hynox hecho por un Médico especialista en enfermedades del corazón y de la sangre, permite a todo el mundo li-

erarse de los terribles síntomas de Alta Presión Sanguínea y endurecimiento de las arterias. No importa por cuánto tiempo haya sufrido ni cuán intensos hayan sido sus síntomas, Usted debe tener absoluta confianza

En **Hynox**, porque está devolviendo la salud y felicidad a miles de pacientes y porque garantizamos sus resultados. Por ejemplo, "Tengo 50 años de edad. De pronto me sentí incapaz de trabajar debido a mareos y terribles dolores de cabeza. Consulté con mi mismo su tratamiento de **Hynox**. Debe hacer que se sienta bien y fuerte o no la costará nada. Pida **Hynox** en cualquier farmacia hoy mismo. Nuestra garantía es que me sentiré mejor."

alrededor del corazón y a jaqueca. No supe explicarme qué era lo que me

... ..

HERO-

ELKO.

Perfecto 



de corte americano,
la casa de la Ropa

REPORT

DLHI



No pague indispensable. Tel. 2588-2588
 NECESITO CASA. SIN MUE-
 BLES, con luz, sala, dos dormi-
 torios, baño, cocina, lavadero. O-
 20000. R. A. Herrera, Lista Co-
 100-1000. Tel. 2588-2588.
 ESTOPAS O PASTES SE COM-
 pan. Indicar cantidad, calidad
 y precio. E. J. S. Tel. 2588-2588.
 1472. Calle 59 Sur, Av. 16.
 RESERVA DE PULSERA MARCA
 "CORONA" de plata, con brascie-
 te de cintillo negro, para señora.
 Precio \$100.000. Se retirará en
 sus inmediaciones. Se garantizará
 el pago. Para detalles o infor-
 mación, llamar al teléfono 2588-2588.
 FAMILIA EXTRANJERA NE-
 cesita un hogar con buenas recomen-
 daciones. Páase Colón. Tel. 2588-2588.
 ENTRE AMIGOS. ¿QUIERES
 DAR LA TARTA ME DICEN

VENDE NEGOCIO PULPERIA
con casa de habitación al fin
de la calle y al este del Río de
Plata. 268

SE COMPRAN FRASCOS DE
Crema Oriental y Boticas. \$1.0
cada uno. BOTICA ORIENTAL. 268

SE VENDE 1 MESA DE COME-
dor, 12 sillas, 25 varas sur Pulperia
Viel. Lirio Casa 833. 255

FAMILIA PEQUEÑA ENTRA
en la tienda que desea alquilar
con pocos muebles. Tel. 3651. 256

PROPIO COMAMOS TRO. Juste te
dices y ya sales. 256

Empacho que valga en un bien
de los días. 256

¿Terneros que dan muchos
leches? En siñador. 50 varas
de Oro. Banco Oriental. 256

FOR RENT LARGE BEAUTI-
FULLY ROL for one gentleman
quiet private home. One
block North of Pulperia Orien-
te house at Pulperia Oriente. 10
e. m. - 2 p. m. 256

LECHE

De la hacienda de LOS ZURRA

226

EN MORAVIA SE VENDE LA
Bispa y catina. La Gaita
significa inversión. Informes en
el mismo negocio. 452

HOTEL HISPANO AMERICANO
Hotel. El Chifre de la
muñeca. Muy bien situado, cuarto
francos y confortables. Ofertas
comidas especiales, etc. Los licen-
cias que necesitan entre nuestro
magisterio surto. Los licen-
cias de pais y extranjeros. Ernest Cel-
lario Proprietario. 491

227

De Esquivel y de calidad insupe-
rable. En la mañana. A las 10
del 10 de Febrero, desde las 7
de la mañana en LA HORTE-
NA 23 varas y Sur de la lota
del Carmen. Después permanen-
te. 51

Gran

Acabe con los Dolores al Corazón y

Alla Puntos Sangünea Rápidamente

[illegible]

LLERO:

Perfecto
precio módico
de corte americano,
la casa de la Ropa



BERT